

臺灣歷史與文化研究輯刊

花木蘭文化出版社 出版

九編 24

# 龍潭客庄詩社社群發微

以陶社、龍吟詩社爲例

劉金花·著



# 臺灣歷史與文化 研究 輯刊

九 編

第 24 冊

龍潭客庄詩社社群發微：  
以陶社、龍吟詩社爲例

劉金花 著

花木蘭文化出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

龍潭客庄詩社社群發微：以陶社、龍吟詩社為例／劉金花 著

— 初版 — 新北市：花木蘭文化出版社，2016〔民 105〕

目 6+284 面；19×26 公分

（臺灣歷史與文化研究輯刊 九編；第 24 冊）

ISBN 978-986-404-492-4（精裝）

1. 臺灣詩 2. 客家文學 3. 機關團體

733.08

105001822

ISBN-978-986-404-492-4



9 789864 044924

臺灣歷史與文化研究輯刊

九 編 第二四冊

ISBN：978-986-404-492-4

---

龍潭客庄詩社社群發微：  
以陶社、龍吟詩社為例

---

作 者 劉金花

總 編 輯 杜潔祥

副總編輯 楊嘉樂

編 輯 許郁翎

出 版 花木蘭文化出版社

社 長 高小娟

聯絡地址 235 新北市中和區中安街七二號十三樓

電話：02-2923-1455／傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 [hml810518@gmail.com](mailto:hml810518@gmail.com)

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2016 年 3 月

全書字數 189038 字

定 價 九編 24 冊（精裝）台幣 50,000 元

版權所有・請勿翻印

龍潭客庄詩社社群發微：  
以陶社、龍吟詩社爲例

劉金花 著

## 作者簡介

劉金花，民國 41 年（1952）出生於嘉義阿里山，國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家研究碩士在職專班畢業。現職為企業負責人。歷任：中華民國企業領袖協進會秘書長、常務理事等。熱衷於地方文史，曾參與龍潭鄉公所、國立中央大學、行政院客家委員會等，專案之田野調查和撰述。如：龍潭鄉人物特寫調查計劃、龍潭鄉家族調查計劃；南桃園家族與寺廟基礎調查計劃、南桃園家族與地方社會基礎調查計劃、南桃園水圳人文歷史調查研究計劃等。2011～2013 擔任行政院客家委員會客庄文化資源普查龍潭區顧問、社區大學講師、平鎮市志編撰委員、龍潭鄉志編撰委員。暇餘喜遊藝於古典詩文中，偶作詩文抒懷以紀之。

## 提 要

「詩社」創社背景、組織特質、活動樣貌與社會之發展息息相關，由於傳統文學的社群向來較為封閉，加上作品曲高和寡，一直未受媒體青睞，以致作品鮮少在坊間流通。本研究寫作方向係以龍潭詩社之組織、發展及脈絡為根基，探討創始於農業社會之「陶社」與工商社會之「龍吟詩社」，在不同的時空背景下之文學作品和社會觀察。

本研究以理論為經、實務為緯，藉由田野調查、文獻史料之爬梳，探討詩社活動對文化傳承之影響及在詩教推展上之貢獻，並試著從陶社與龍吟詩社詩人作品中，探究其思想內容及隱藏在龍潭傳統詩社中之文化底蘊。

本研究共分為五章，章節安排如次：

第一章是緒論：包括研究動機與目的、研究範圍、文獻回顧與研究方法。以陶社與龍吟詩社詩人作品為核心，透過實地之田野調查蒐集第一手資料，再利用相關歷史文獻（如報紙、期刊、公報、地方志書……等），並以不同族群之詩人為取樣，選取學術地位和藝術成就較高者，剖析其作品，除彰顯文學特色之外，更希望藉由本研究採擷傳統詩人之文本反映相當程度之社會面向。並試圖以呂西安·高德曼（Lucien Goldmann 1913-1970）所創立之文學理論「發生論結構主義」之研究方法進行分析，探討其超越文學、社會學、心理學的思考架構與影響及成就。

第二章主要參考地方志書與史書，概述龍潭之地域環境與歷史人文。自然資源是形成當地人文環境之重要前提，在不同歷史時期和經濟環境影響下，觀察其文學之形式、傳承與進展之影響。再加上周密的田野調查，發掘珍貴文獻，以期瞭解龍潭傳統文學發展之時空背景。

第三章就陶社成立背景、命名與組織、活動樣貌、支部成立因素、往來互動、發展歷程……等，進行觀察，並以龍潭地區傳統詩家為主軸，淺析其文學作品意涵。

第四章就龍吟詩社成立背景、命名與組織、活動樣貌、往來互動、與「楚騷研究會」合併成「中華楚騷研究會」（通稱楚騷吟社）之發展歷程……等，進行觀察，並以歷任社長為主軸，淺析其文學作品意涵。

第五章總結本論文研究成果、提出尚待持續研究之建議與未來展望。

綜觀本研究之時間置換，從日治時期迺至臺灣光復到國民政府遷臺後，不同時期、不同角度，豐富多樣之傳統詩社內涵。在空間上，則由臺灣 319 鄉鎮市中之一個客家小鄉鎮——龍潭，以發揚漢學道統為宗旨之「陶社」，涵容由大陸各省徙居臺灣以「楚騷吟社」為圓心之傳統詩人，其社群組織歷程、時代背景、運作方式、作品分析，所產生互動、共鳴和文學成就。由於時間與篇幅之限制，未能完整敘述龍潭區域傳統文學完整風貌，遺珠之憾實在太多。

陶社、龍吟詩社（楚騷吟社）組成份子盡是社會賢達，作品琳瑯滿目，每個詩人、每一篇作品，都是一個可以值得深究之題材。筆者才疏學淺，期待透過本論文之拋磚引玉，能夠喚起研究者對區域傳統文學史之重視。

# 致 謝

睽違 40 年，再重拾書本當學生，能一圓年輕時之夢想，首先要感謝小女珮珊（Susan）的鼓勵與支持，小女說：「媽媽，以前您很辛苦地賺錢，供我在國外讀書，而今，我們角色易位，換我賺錢供您讀書。」這句話好貼心，感動之餘，怎能不全力以赴？

記得，從民國 93 年起，我有幸跟隨清華大學陳祥水教授與中央大學傅寶玉老師一起參與南桃園家族與寺廟基礎調查計劃、南桃園水圳人文歷史調查研究計劃等。從旁觀察學習中，看到他們研究態度之熱忱、認真、負責與嚴謹，讓我肅然起敬。受到這兩位學者的人格特質感染，同時，也在傅寶玉老師的建言下，我毅然進入中央大學就讀，接受學術的洗禮。

進入中央大學學習，是我莫大的福氣，感謝審查委員姚振黎博士、孫煒博士、鍾國允博士、李世暉博士的費心審查，提供精闢寶貴之批評與建議，得以匡正缺失，使本論文更臻完善，造化功深，感恩無已。

就學過程中，師長們的耐心栽培教導，讓我獲益良多。感謝求學期間，所有教過我的老師，羅肇錦院長、王俐容老師、陳定銘老師、周錦宏老師、陳欽春老師……等，感謝您們學養淵深，讓我如沐春風、如飲甘霖。還有，張翰璧老師，在我學分修滿離校後，還不時託政宏帶來口信，關懷我的論文進度，還有亦師亦友的傅寶玉老師，教導我如何利用搜尋引擎，尋找學術資料庫，取得正確之資料來源，對我的指導鉅細靡遺。感謝蘭州大學西北少數民族研究中心李靜教授，在臺灣訪學期間，給予的精神鼓勵與與關懷。感謝師長們的提攜教誨，為我奠定學術根基，此恩此情，永誌難忘。

同學間相互鼓勵與扶持之濃厚情誼，也是讓我十分感念的。在學習過程

中，因為有論文雅集團隊中之學長姐及同學相伴，研究路上並不孤單。感謝雪霞學姊連續兩年風雨無阻，接送我到政治大學上「論文專題討論課程」，君玉學長、台興學長、順胤學長、政治大學世鴻、嘉慧、麗瓊，以及同班同學政宏等不吝將心得共同分享，相互切磋。感謝您們，在學習旅程中陪伴我渡過很充實、很珍貴、很美好的一段回憶。

本論文能順利產出，除了有幸能獲得師長的指導、同學的關心之外，在龍潭、關西地區田野訪查過程中，得到了許多前輩的鼎力協助，給了我極大之溫暖和鼓舞。感謝游日光老師慷慨贈送其所珍藏之《東寧擊鉢吟》、《臺灣擊鉢詩選》外，並提供《陶社詩集》，《以文吟社詩集》等。感謝游金華耆老生前與游日光老師陪同我到臺中拜會吳錦順老師，並蒙吳錦順老師惠贈《臺灣詩壇》全套電子檔。感謝徐玉鏡詞長熱心提供《昭和年間陶社支部手抄本》、陶社先哲詩集多本及陶社詩人珍貴手稿、照片文獻等外，並與代理會長羅慶堂老師陪同我至關西紅茶公司拜訪羅慶士常務董事，蒙羅慶士先生惠贈《南廬紀集》。感謝魏新林老師、呂元鳳老師伉儷陪同拜訪黃文相老師，使我得以在黃文相老師生前親近他，並拍下他之手稿及其家族手抄本族譜。感謝劉治慶耆老、陳无藉耆老贈書並提供楚騷吟社會員資料及詩刊等資料。感謝古靜江女士提供諮詢，讓我釐清龍吟詩社、楚騷吟社的關係。感謝曾經接受我訪問或提供書寫資料之各方人士，如：張祿森校長、翁仁炫先生、魏新端先生、曾盛芳老師、蕭培墩先生、曾水棠老師、曾水鯨先生、詹煥章先生、曾立德先生、邱清盛先生、楊煥彩詞長、彭湘玲老師……等。

感謝鍾肇政耆老協助我郢正日文部分及下標點，並以客家話吟誦杜甫所作之《蜀相》：「丞相祠堂何處尋，錦官城外柏森森，映階碧草自春色，隔葉黃鸝空好音；三顧頻煩天下計，兩朝開濟老臣心，出師未捷身先死，長使英雄淚滿襟。」讓我領會客語吟誦之美，並告訴我詩詞是老祖先留下之智慧財產，我們要重視。

另外，特別要感謝吳家勳校長，傾囊協助我的論文寫作，借給我《大新吟社詩集》、《桃園縣志》等許多相關書籍，並協助聯絡甚至陪同實地田野訪查，帶我拜訪詩人裔孫，並蒙邱逢幹老師提供珍貴資料，同時走訪銅鑼圈，拜訪平埔族詩人蕭慶壽老家及裔孫蕭培墩等；也引薦黃文信老師，再次讓我有機會深研黃氏手抄本族譜。人稱文學校長的吳家勳校長以其對古典文學的專業素養，頂著剛開完白內障的雙眼，細心地、逐字逐句的幫我校正論文，

並提供寶貴意見，讓我銘感五內。

還有，學妹淑宜在百忙中仍放下自己的論文及婚禮籌備事宜，耐心地為我的論文體例、圖表作檢視與修正，讓本論文更完美，在此致上萬分誠摯之感謝！同時，也要感謝博士班彥蓉學姊給予排版技術上之協助。

總之，要感謝的人實在太多，如果問我這本論文真能有什麼貢獻的話，就是清華大學陳祥水所長耳提面命的告誡，要我秉持學術良心與道德，一步一腳印，踏踏實實訪談，用心求證，免得別人引用文獻時發生錯誤。這是容易忽略但卻非常重要之環節。學生謹遵教誨，不敢或忘。另外，最要感謝姚振黎教授，謝謝您抱持著認真嚴謹的態度，孜孜不倦的教導，從論文選題、問題與研究方向的分析，總有獨特見解；在英文摘要上也花費許多時間與精力，給予指正與協助。因為一路上有這些師長與親朋好友們的教導和鼓勵，協助與支持，本論文才能順利完成。

最後，感謝祝福所有關心過我的師長親朋好友們！

劉金花 謹誌於  
中央大學客家語文暨社會科學學系  
中華民國 104 年 6 月 25 日



# 目次

|   |     |
|---|-----|
| 第一章 緒論                                  | 1   |
| 第一節 研究動機與目的                             | 2   |
| 第二節 研究範圍與限制                             | 3   |
| 第三節 文獻回顧                                | 4   |
| 第四節 研究方法與理論析探                           | 10  |
| 第五節 名詞界定                                | 12  |
| 第二章 龍潭之地域環境與歷史人文                        | 15  |
| 第一節 龍潭地理位置                              | 15  |
| 第二節 龍潭地名之由來與歷史沿革                        | 16  |
| 第三節 龍潭地區文化活動與思潮之激盪                      | 19  |
| 第三章 陶社之組織與發展                            | 39  |
| 第一節 陶社成立之歷史淵源                           | 39  |
| 第二節 陶社之命名與組織                            | 45  |
| 第三節 陶社之活動與發展                            | 47  |
| 第四節 重要詩人作品探微                            | 101 |
| 第四章 龍吟詩社（楚騷吟社）之組織與發展                    | 181 |
| 第一節 龍吟詩社成立背景                            | 181 |
| 第二節 楚騷研究會成立背景與發展                        | 189 |
| 第三節 從龍吟詩社轉型為中華楚騷研究會                     | 203 |
| 第四節 重要詩人作品探微                            | 206 |
| 第五章 結論                                  | 239 |
| 壹、研究發現                                  | 239 |
| 貳、研究建議                                  | 245 |
| 參考書目                                    | 251 |
| 附錄                                      | 263 |
| 附錄一 〈中華楚騷研究會奉准立案後的展望〉<br>——谷翼麟          | 263 |
| 附錄二 中華楚騷研究會、龍吟詩社會員名冊<br>（中華民國 87 年 1 月） | 267 |
| 附錄三 新竹縣陶社詩會（陶社）組織章程                     | 268 |
| 附錄四 羅紹麒譜曲之一〈南安橋玩月〉羅享彩詩                  | 273 |
| 附錄五 羅紹麒譜曲之二〈好山好水還子孫〉徐慶松詩                | 274 |

|     |                      |     |
|-----|----------------------|-----|
| 附錄六 | 羅紹麒譜曲之三〈關西仙草〉江穎川詩    | 275 |
| 附錄七 | 羅紹麒譜曲之四〈關西月〉吳濁流詩     | 276 |
| 附錄八 | 羅紹麒譜曲之五〈秋容〉沈梅岩詩      | 277 |
| 附錄九 | 羅紹麒譜曲之六〈枕頭絃〉游金華詩     | 278 |
| 附錄十 | 黃宏介譜曲〈澹園期頤壽〉黃宏介、劉金花詩 | 280 |

### 圖目錄

|          |                        |    |
|----------|------------------------|----|
| 圖 2-1-1  | 龍潭行政區域圖                | 16 |
| 圖 2-2-1  | 龍潭陂（龍潭觀光大池）            | 17 |
| 圖 2-3-1  | 聖蹟亭圖                   | 22 |
| 圖 2-3-2  | 創建亭序                   | 22 |
| 圖 2-3-3  | 聖蹟亭爐口、爐體之額匾及聯對         | 24 |
| 圖 2-3-4  | 昭和 10 年（1935）文光社重立之祀典簿 | 25 |
| 圖 2-3-5  | 黃文相手稿                  | 27 |
| 圖 2-3-6  | 《黃氏族譜·黃金彩手抄本》          | 28 |
| 圖 2-3-7  | 《古氏族譜》                 | 29 |
| 圖 2-3-8  | 新安堂（成之公祠）              | 29 |
| 圖 2-3-9  | 楊鳳翱、楊鳳池故居              | 30 |
| 圖 2-3-10 | 《南陽鄧氏彥拔公派下源流表》         | 32 |
| 圖 2-3-11 | 鍾興傳                    | 33 |
| 圖 2-3-12 | 九座寮鍾屋祖祠                | 33 |
| 圖 2-3-13 | 七十三公忠義廟與忠烈塔            | 35 |
| 圖 2-3-14 | 古如華作〈七十三郎祭文〉           | 36 |
| 圖 2-3-15 | 尺牘指南                   | 38 |
| 圖 3-3-1  | 昭和年間關西支部手抄本            | 48 |
| 圖 3-3-2  | 羅碧玉                    | 49 |
| 圖 3-3-3  | 關西公會堂原貌                | 50 |
| 圖 3-3-4  | 關西行政區域圖                | 53 |
| 圖 3-3-5  | 關西太和宮                  | 54 |
| 圖 3-3-6  | 太和宮左殿對聯                | 55 |
| 圖 3-3-7  | 太和宮右殿對聯                | 56 |
| 圖 3-3-8  | 木造彩鳳橋                  | 63 |
| 圖 3-3-9  | 五孔石造彩鳳拱橋               | 64 |

|          |                                  |     |
|----------|----------------------------------|-----|
| 圖 3-3-10 | 改建後之東安橋，橋面與橋下之綺麗<br>風光           | 67  |
| 圖 3-3-11 | 陶社「毛斷女」課題選卷                      | 74  |
| 圖 3-3-12 | 黃作仁「愛吾園詩集」書影                     | 78  |
| 圖 3-3-13 | 陶社三十週年紀念會詩冊                      | 81  |
| 圖 3-3-14 | 「以文吟社」客家話吟誦                      | 82  |
| 圖 3-3-15 | 「竹社」學老話吟誦                        | 82  |
| 圖 3-3-16 | 昭和 7 年（1932），由瀛社主辦之全島<br>詩人大會    | 84  |
| 圖 3-3-17 | 新竹公會堂全島詩人聯吟大會                    | 87  |
| 圖 3-3-18 | 大溪橋竣工紀念徵詩書影                      | 91  |
| 圖 3-3-19 | 李石鯨首勝榜聯                          | 92  |
| 圖 3-3-20 | 蓮座山山門                            | 93  |
| 圖 3-3-21 | 蓮山寺廟貌                            | 94  |
| 圖 3-4-1  | 《詩報》詩報發刊詞剪影                      | 95  |
| 圖 3-4-2  | 陶社詩集書影                           | 96  |
| 圖 3-4-3  | 寶島玉山石礦徵詩紀念集                      | 100 |
| 圖 3-4-4  | 邱筱園                              | 102 |
| 圖 3-4-5  | 邱筱園故居                            | 103 |
| 圖 3-4-6  | 邱筱園故居現狀                          | 103 |
| 圖 3-4-7  | 邱筱園手稿                            | 106 |
| 圖 3-4-8  | 沈梅岩                              | 108 |
| 圖 3-4-9  | 沈梅岩手稿                            | 110 |
| 圖 3-4-10 | 民國 55 年（1966）丙午全國詩人大會<br>羅享彩掄元作品 | 111 |
| 圖 3-4-11 | 羅享彩                              | 112 |
| 圖 3-4-12 | 由臺灣紅茶公司遠眺南安橋美景                   | 113 |
| 圖 3-4-13 | 關西國中校歌                           | 113 |
| 圖 3-4-14 | 臺灣紅茶株式會社                         | 114 |
| 圖 3-4-15 | 紅茶公司出貨情形                         | 115 |
| 圖 3-4-16 | 姜瑞昌                              | 116 |
| 圖 3-4-17 | 魏雲欽                              | 119 |
| 圖 3-4-18 | 魏雨金（魏雲欽）米壽唱和集書影                  | 120 |

|          |                                    |     |
|----------|------------------------------------|-----|
| 圖 3-4-19 | 徐慶松民國 97 年客家桐花祭席上吟唱<br>詩歌          | 122 |
| 圖 3-4-20 | 徐慶松全集書影                            | 122 |
| 圖 3-4-21 | 江穎川於關西潮音禪寺(陶社 90 週年慶<br>.....)     | 124 |
| 圖 3-4-22 | 崇文社十五周年紀念圖詩集書影                     | 127 |
| 圖 3-4-23 | 蒼髯吟草書影                             | 128 |
| 圖 3-4-24 | 黃朱興及《紫藤吟草》書影                       | 130 |
| 圖 3-4-25 | 徐家祥著作書影                            | 132 |
| 圖 3-4-26 | 陶社 90 週年慶                          | 134 |
| 圖 3-4-27 | 民國 97 (2008) 年於龍潭客家文化館             | 136 |
| 圖 3-4-28 | 徐玉鏡詩稿                              | 137 |
| 圖 3-4-29 | 桃園鑛業軌道株式會社株主魏維水股票<br>.....)        | 140 |
| 圖 3-4-30 | 昭和 15 年 6 月 16 日陶社擊鉢詩油印稿<br>.....) | 142 |
| 圖 3-4-31 | 曾南海於明治 33 年 (1900), 代筆之水<br>分合約書   | 144 |
| 圖 3-4-32 | 陶社昭和 9 年 3 月 25 日擊鉢詩油印稿            | 145 |
| 圖 3-4-33 | 《翁廷銓八秩紀念書畫集》                       | 146 |
| 圖 3-4-34 | 江夏科文祖堂外觀                           | 149 |
| 圖 3-4-35 | 江夏科文祖堂正廳                           | 150 |
| 圖 3-4-36 | 蕭慶壽 (德宏) 祖居「榮封第」                   | 151 |
| 圖 3-4-37 | 「榮封第」廳內現景                          | 151 |
| 圖 3-4-38 | 陶社課題〈登龍虎榜〉油印本                      | 154 |
| 圖 3-4-39 | 曾彭金龍致南瀛佛教會會長木下信陳情<br>書             | 155 |
| 圖 3-4-40 | 曾彭金龍手稿                             | 156 |
| 圖 3-4-41 | 民國 91 年, 媒體報導曾水泌與曾邱允妹<br>歡度百歲生日    | 157 |
| 圖 3-4-42 | 邱欽忠民國 64 年參加陶社徵詩獎狀                 | 159 |
| 圖 3-4-43 | 邱欽忠手編漢文勸善歌謠教材                      | 160 |
| 圖 3-4-44 | 詹煌順漢詩手稿                            | 162 |
| 圖 3-4-45 | 香訕堂                                | 166 |

|          |                                       |     |
|----------|---------------------------------------|-----|
| 圖 3-4-46 | 蕭慶壽杖朝加一壽辰及金剛鑽婚喜四代同堂，自題詩               | 167 |
| 圖 3-4-47 | 彭士傑書法                                 | 169 |
| 圖 3-4-48 | 彭士傑國畫                                 | 169 |
| 圖 3-4-49 | 南天宮美景                                 | 171 |
| 圖 3-4-50 | 昭和 10 年，陶社於赤柯山茶工廠詩會留影                 | 172 |
| 圖 3-4-51 | 邱筱園〈龍潭即景〉手稿                           | 177 |
| 圖 3-4-52 | 陶社關西支部，昭和年間手抄本吟錄                      | 178 |
| 圖 4-2-1  | (1995 年 5 月 21 日) 廣州日報報導楚騷研究會暨龍吟詩社訪問團 | 191 |
| 圖 4-2-2  | 創刊號「楚騷吟稿」                             | 194 |
| 圖 4-2-3  | 第六期起易名「楚騷吟刊」                          | 194 |
| 圖 4-2-4  | 谷翼麟自題封面                               | 195 |
| 圖 4-2-5  | 易蘇民自題封面                               | 195 |
| 圖 4-2-6  | 楚騷吟刊 56 期封面恢復彭鴻題字                     | 196 |
| 圖 4-2-7  | 姚植自題封面                                | 196 |
| 圖 4-3-1  | 游金華，時年 101 歲                          | 207 |
| 圖 4-3-2  | 游金華手稿                                 | 208 |
| 圖 4-3-3  | 吳統禹                                   | 210 |
| 圖 4-3-4  | 谷翼麟，國防部參謀總長辦公室少將副主任                   | 212 |
| 圖 4-3-5  | 劉詠堯，民國 36 年率團慰問東北將士                   | 213 |
| 圖 4-3-6  | 劉治慶及其詩稿                               | 219 |
| 圖 4-3-7  | 陳无藉                                   | 222 |
| 圖 4-3-8  | 張夢機詩稿                                 | 228 |
| 圖 4-3-9  | 李則芬論著書影                               | 233 |

## 表目錄

|         |                           |     |
|---------|---------------------------|-----|
| 表 3-1-1 | 日治時代陶社詩人一覽表               | 41  |
| 表 3-1-2 | 陶社歷任社長一覽表                 | 44  |
| 表 3-2-1 | 民國 40 年 (1951) 陶社社員輪值表    | 46  |
| 表 3-3-1 | 陶社社員作品輯                   | 97  |
| 表 4-3-1 | 龍吟詩社、楚騷研究會、中華楚騷研究會歷任社長一覽表 | 206 |

# 第一章 緒論

在臺灣，雅聚賦詩，結社吟唱之風由來已久。明鄭時期，先後流亡來臺寓居之明末遺臣、儒士眾多，但以明末遺老太僕寺卿沈光文對臺灣傳統文學的影響力最為深厚。清康熙 24 年（1685），流寓文人沈光文邀集諸羅縣令季麒光等 14 人成立「福臺閒詠」，為臺灣第一個詩人結社的組織，後改名為「東吟社」〔註 1〕。東吟社開啓臺灣文學之先河，致力於傳統文學的播種，是臺灣詩社之濫觴。

連橫《臺灣通史》卷二十四藝文志，開宗明義即說道：「臺灣三百年間，以文學鳴海上者，代不數睹。鄭氏之時，太僕寺卿沈光文始以詩鳴」。又於《臺灣詩乘》中亦提到：「清人得臺，遊宦漸集，斯庵亦老矣，猶出而結社，名曰『東吟』，所稱『福臺新詠』者也。」〔註 2〕

清末唐景崧主政臺灣，光緒 11 年（1885）十月出任臺灣兵備道，兼理學政。唐氏雅好文學，創「斐亭吟社」，常邀僚屬、詩友飲酒賦詩。臺人士之能詩者，悉禮致之，挖雅揚風，於斯為盛，一時臺士競為詩作。又禮聘臺南進士施士洁〔註 3〕任海東書院山長，挑選臺士之秀異者如丘逢甲、許南英、汪春源等入海東書院就讀，對當地文風之鼓倡，頗具影響力。光緒 17 年（1891），

〔註 1〕 1、龔顯宗主編《沈光文全集及其研究資料彙編·東吟社序》，臺南：臺南縣立文化中心，1998，頁 138～139。2、連雅堂，《臺灣詩乘》，南投：臺灣省文獻會，1992，頁 17～18。

〔註 2〕 余文儀，臺灣文獻叢刊第 121 輯，《續修臺灣府志·東吟社序》，臺北：大通書局，1958，頁 770。

〔註 3〕 施士洁，字灃舫，號芸況，又號詰園，晚號耐公。清臺灣縣治（今臺南市）人，為進士施瓊芳之次子。未冠補博士弟子員，縣、府、院三試均名列第一。光緒 2 年（1876）中舉，次年（1877）捷成進士。

唐氏陞臺灣布政使，駐省會臺北。公餘復屢邀文士百數十人集於官署，為詩酒之會，尤以競作詩鐘為能。適因安溪人林鶴年辦理茶釐船捐等局務來臺，贈以數十盆牡丹，故取名為「牡丹吟社」〔註4〕。

光緒 20 年（1894），清日甲午戰爭爆發，清廷戰敗，割讓臺灣予日本，日本治臺長達五十年期間，據許俊雅提及日治時期本島成立的詩社高達二百九十幾個〔註5〕，黃美娥近年來查閱日治時代報刊，發現當時以詩社、吟社或詩學研究會為名的詩社群體，總數超過 370 個以上〔註6〕，是臺灣詩社發展的全盛時期。日本統治階層極力推行皇民化運動，唯獨對結社吟詩未加干預，主因除利用詩社作為懷柔工具籠絡文人外，由於日本在唐朝時大量吸收漢文化，對詩詞歌賦、書法……等中原文化內涵極其推崇，千餘年來，已融入其日常生活中，故對臺灣之漢詩亦抱持鼓勵態度，總督府甚至積極與本島文人仕紳，共同唱酬，大肆舉辦文教性質的揚文會。自此而後，臺灣詩壇更為流風所播，全省詩社林立，蔚為文學主流。

戰後，跟隨國民政府撤退來臺之外省籍詩人，〔註7〕也積極參與臺灣民間詩社，並組織詩社，與本土詩人往來唱和，為臺灣詩社注入新的風貌。這群外省詩人離鄉背井，又懷著戰亂顛沛流離家破人亡的悲憤，藉著詩寫下許多感懷。

## 第一節 研究動機與目的

本研究所關注之題材，為龍潭日治大正年間由客家、學老詩人所創立之

〔註4〕《臺灣通史·卷三十六》：「臺為海中奧區，人材蔚起，景崧雅好文學，聘進士施士洁主講海東書院，庠序之士，禮之甚優。道署舊有斐亭，葺而新之，暇輒邀僚屬為文酒之會。又建萬卷堂，藏書富。太夫人能詩，每一題成，主評甲乙，一時臺人士競為詩學。十七年，升布政使，駐臺北。臺北新建省會，遊宦寓公，簪纓畢至。景崧又以時勛之，建牡丹詩社，飭纂通志，自為監督，未成而遭割臺之役」。國學寶庫 <http://www.confucianism.com.cn/detail.asp?id=19800> 檢索日期：（2014/02/28）

〔註5〕許俊雅，《臺灣寫實詩作之抗日精神研究》臺北：國立臺灣師範大學國文所碩士論文，1987，頁 291。

〔註6〕黃美娥，〈日治時代臺灣詩社林立的社會考察〉，收錄於黃美娥，《古典臺灣：文學史·詩社·作家論》臺北：國立編譯館，2007，頁 184。

〔註7〕外省籍詩人，大致以民國 38 年（1949）後，因國共內戰失利而隨國民政府遷臺之移民。由於他們來自臺灣省之外，因此被稱為「外省人」。

「陶社」及戰後由客家詩人、外省詩人共組織「龍吟詩社」，詩人藉詩社以凝聚彼此之力量，又藉發行詩刊，維護傳統文學之命脈。兩社創始年代相差半世紀有餘，詩人成長之背景懸殊，前者生長在異族統治之時代；後者經歷國共戰爭，離鄉背井退守臺灣。本土詩人沒有經歷時代之大變動及戰爭之洗禮，而外省詩人恰恰相反，兩者間之作品也產生極大的反差。

本研究基於對傳統詩社未來發展之憂心，藉由史料的爬梳，觀察龍潭傳統詩社之生成與發展，試圖整理出隱藏在龍潭傳統詩社中之文化底蘊。

在兩大詩社敘事發展過程中，透過詩人之集體記憶，詩人作品、報紙、期刊與論者論述之下呈現原始面貌。並在「傳統文學」、「現代文學」論戰中，重構傳統詩社歷史觀點之論證。

大正 13 年（1924）在龍潭庄成立之「陶社」，後來在今之新竹縣關西鎮成立支部，迄今鉢韻不絕。近一個世紀來，其所積累之豐富文學、史料，已引起學界的廣大關注。

民國 71 年（1982）冬至日，創辦龍吟詩社（楚騷吟社），本土客籍詩人大量融合了外省族群，兩者地域差異性極大的族群，共同激盪出之火花值得作進一步探討。

本研究經由文本解析以詮釋時代脈動、文學風潮影響下不同族群的詩人相輔相成的卻又獨特之精神。希冀本論文的研究與整理，可望呈現日治至戰後臺灣傳統文學社群活動及其文學表現之局部風貌，並重新省察地方詩社在區域文學中所扮演之角色，期能對後續研究者提供另一種思考方向。

## 第二節 研究範圍與限制

「詩」，是生活的細節，深入心靈的內層，有時比史更真實，「詩」可以補「史」的不足。「詩社」是文人風雅之聚會，我們可以從詩社斷簡殘編中，拼湊起臺灣與中州文化「血脈相接，心靈交融」，最後又走出自己風格之景況。龍潭相較於桃園其它地區，開發較晚，然而長久以來一直是人文薈萃之地。特別是傳統文學之領域，不僅後來居上，甚至發光發亮，引領騷壇。本論文切入之範圍，著重於農業社會中之「陶社」與工商社會裏之「龍吟詩社」，探究其社群活動及作品。「陶社」創立於日治時期，又因關西庄地方人士之努力推動，在鄰郡新竹關西庄成立支部，後來支部活絡取代本部。龍吟詩社（楚

騷吟社) 創立於戰後，龍吟詩社因外省族群大量的加入，由地區性社團變成全國性社團，活動領域甚至擴及全臺及海內外。

本論文試圖在兩大社群之歷史脈絡耙梳中，觀察不同時代、不同族群之詩人，內容針對龍潭陶社與龍吟詩社(楚騷吟社) 組織、經營模式及其文學場域和社會脈動、文學表現作比較與闡述。

龍潭之傳統文學，早期並未受到學界重視，蓋傳統文學社群，是個很封閉之社群，作品鮮少在坊間流通。筆者訪談期間，有他遷不知去向者、有因家產爭執而不願受訪者、絕大部分之裔孫則不知文獻之可貴，付之於灰燼。民間及先哲裔孫也未能妥善保存文獻，導致資料多所佚失或損毀，且因居住環境、社會變遷等因素使然，田野調查工作極為艱困，資料搜羅不易。誠如連橫《臺灣通史序》所云：

「顧修史固難，修臺之史更難，以今日修之尤難，何也？斷簡殘編，蒐羅匪易；郭公夏五，疑信相參；則徵文難。老成凋謝，莫可諮詢；巷議街譚，事多不實；則考獻難。重以改隸之際，兵馬倥傯，檔案俱失；私家收拾，半付祝融，則欲取金匱石室之書，以成風雨名山之業，而有所不可。然及今爲之，尚非甚難，若再經十年二十年而後修之，則真有難爲者。是臺灣三百年來之史，將無以昭示後人，又豈非今日我輩之罪乎？」〔註8〕

最令人痛心的莫過於有不肖研究者假學術研究之名，將其先賢遺稿占爲己有，對方基於信任，未問其名，使後來欲研究者無法探其奧微，徒呼負負！

### 第三節 文獻回顧

明治40年(1907)，龍潭地區文人仕紳成立「龍潭吟社」，爲南桃園詩壇盛事。是文獻上最早出現之詩社，開啓了龍潭古典詩壇興盛之風氣。

陳欣慧引《漢文台灣日日新報》消息，認爲龍潭地區有龍潭吟社比陶社更早創立。〔註9〕

〔註8〕 連橫，《臺灣通史·臺灣通史藝文志》，臺北：眾文圖書公司，1978。

〔註9〕 陳欣慧，《「詩」的權力網絡：日治時期桃園吟社、以文吟社的文學/文化/社會考察》，2008，中央大學客家社會文化研究所碩論，頁101~103。